

送别诗选

精选送别类名篇

共 68 首

古诗仓 · gsc.net.cn

本资料原文取自公有领域古籍，译文与注释由古诗仓整理。
个人学习授权：仅限个人自用，不可用于店铺经营或转售。

送元二使安西

〔唐〕王维

劝 渭

君 城

更 朝

尽 雨

一 浥

杯 轻

酒 尘

， ，

西 客

出 舍

阳 青

关 青

无 柳

故 色

人 新

。 。

（

一

作

译文

渭城清晨的细雨润湿了地上的轻尘，
客舍旁的柳树青青，柳色格外清新。
劝您再喝干这一杯酒吧，
向西出了阳关，就再也见不到老朋友了。

注释

渭城：秦代咸阳城，汉代改称渭城，在今陕西咸阳东北，唐代是送别西行者的要地。

浥：润湿。

客舍：旅店，这里指送别的场所。

柳色新：柳树经雨后显得清新，古人折柳送别，“柳”与“留”谐音，暗含挽留之意。

更尽：再喝完。…

默写练习

						一					
						作					

黄鹤楼送孟浩然之广陵

〔唐〕李白

孤 故

帆 人

远 西

影 辞

碧 黄

空 鹤

尽 楼

， ，

唯 烟

见 花

长 三

江 月

天 下

际 扬

流 州

。 。

译文

老朋友在黄鹤楼与我辞别，向东而去。
在这柳絮如烟、繁花似锦的三月，他乘船顺流而下前往扬州。
那孤零零的帆影渐渐消失在碧空尽头。
只看见滚滚长江水向天边奔流。

注释

故人：老朋友，这里指孟浩然。
西辞：黄鹤楼在扬州西边，孟浩然由西向东去扬州，所以称“西辞”。
烟花：形容春天繁花似锦、烟雾弥漫的景色。
下：顺流而下。
广陵：扬州的古称。…

默写练习

					(						
					唯						

送友人

〔唐〕李白

挥 浮 此 青
手 云 地 山
自 游 一 横
兹 子 为 北
去 意 别 郭

， ， ， ，
萧 落 孤 白
萧 日 蓬 水
班 故 万 绕
马 人 里 东
鸣 情 征 城

译文

青山横亘在城北的外城边，
白水环绕着城东流过。
在这里我们一旦分别，
你就像孤零零的蓬草，踏上万里征程。

。 。 。 。

天上的浮云飘忽不定，正像游子的心意；
落日缓缓西沉，恰似故人依依不舍的情谊。
挥一挥手，你从此就要离去，
那两匹马也萧萧长鸣，仿佛不忍分离。

默写练习

芙蓉楼送辛渐

〔唐〕王昌龄

洛 寒

阳 雨

亲 连

友 江

如 夜

相 入

问 吴

， ，

一 平

片 明

冰 送

心 客

在 楚

玉 山

壶 孤

译文

寒冷的秋雨连着江面，在夜里笼罩了吴地；
天刚亮我送别友人，远处的楚山显得格外孤寂。
洛阳的亲友如果问起我的近况，
就说我的心依然像玉壶里的冰一样纯洁。

注释

芙蓉楼：原名西北楼，在润州（今江苏镇江）西北。
辛渐：诗人的朋友。
吴：泛指江苏南部一带，三国时属吴国。
平明：天刚亮的时候。
楚山：泛指长江中下游一带的山，这一带古时属楚国。…

默写练习

晓出净慈寺送林子方

〔宋〕杨万里

接 毕

天 竟

莲 西

叶 湖

无 六

穷 月

碧 中

， ，

映 风

日 光

荷 不

花 与

别 四

样 时

红 同

。 。

译文

到底是六月的西湖啊，
风光和其他季节就是不一样。
满湖的荷叶一直连到天边，碧绿得望不到头，
阳光映照下的荷花，红得格外鲜艳夺目。

注释

毕竟：到底，终究。
四时：四季，这里指六月以外的其他季节。
接天：与天空相接，形容荷叶一望无际。
无穷碧：碧绿得没有尽头。
别样：特别，格外。

默写练习

卜算子·送鲍浩然之浙东

〔宋〕王观

才 水

始 是

送 眼

春 波

归 横

， ，

又 山

送 是

君 眉

归 峰

去 聚

译文

水像美人流动的眼波，山像美人蹙起的眉峰。

想问远行的人要去哪里？去那眉眼盈盈的地方。

刚刚送走了春天，又要送你归去。

如果你到江南还能赶上春天，千万要和春天住在一起。

注释

眼波横：形容水波像美人流动的眼神。

眉峰聚：形容山峰像美人皱起的眉头。

盈盈：美好的样子，这里形容山水秀丽。

才始：刚刚。…

默写练习

若 欲

到 问

江 行

南 人

赶 去

上 那

春 边

送杜少府之任蜀州

〔唐〕王勃

无 海 与 城
为 内 君 阙
在 存 离 辅
歧 知 别 三
路 已 意 秦

， ， ， ，
几 天 同 风
女 涯 是 烟
共 若 宦 望
沾 比 游 五

译文

长安城被三秦之地护卫着，遥望蜀州方向，只见风烟迷蒙。
与你分别时心中满怀离情别意，因为我们同样都是在外做官漂泊的人。
只要四海之内还有你这个知心朋友，即使远隔天涯，也像近邻一样亲近。
不要在分手的岔路口，像小儿女那样让泪水沾湿了手巾。

注释

城阙：指长安城，帝王居住的地方。

辅：护卫、拱卫。

三秦：指关中一带，项羽曾把关中分为三部分，故称三秦。

五津：指蜀州（今四川一带）五个渡口，这里代指友人要去的地方。

宦游：为了做官而远离家乡、在外漂泊。…

默写练习

走马川行奉送出师西征

〔唐〕岑参

虏马将匈奴，
君不见走西头。
健儿无粮三日死，
况复更遇严霜秋。
虏中无事早归来，
见人长驱复短裘。
但见龙城西北近，
胡尘满面暗随流。

译文

您难道不曾看见，走马川紧挨着雪海边缘，茫茫黄沙一直延伸到天边。
轮台九月里狂风整夜怒吼，满川的碎石就像平地，随着狂风满天乱滚。
匈奴那边牧草枯黄战马正肥壮，金山西边已望见烟尘飞扬，大唐将军率军向西出征。
将军身穿铁甲夜里也不脱下，半夜军器相互碰撞，大风像沙一样割在脸上。
战马毛上带着雪，汗气蒸腾，五花马身上的斑纹转眼结成冰，帐中起草檄文，砚台里的水都冻凝。
敌人骑兵听到这消息应当胆寒，料想他们不敢短兵相接，我们只等在车师西门伫立献捷。

注释

走马川：地名，在今新疆境内。
行：诗歌体裁，即歌行体。…

默写练习

				车	幕	风	汉	随	入				
				师	中	头	家	风	天				
				西	草	如	大	满	。				

门檄力将地

古诗合·gshi.net.cn

赠汪伦

〔唐〕李白

桃 李
花 白
潭 乘
水 舟
深 将
千 欲
尺 行

， ，
不 忽
及 闻

汪 岸
伦 上
送 踏

我 歌
惜 声

。 。

译文

李白我坐上小船正要出发远行，
忽然听到岸上传来踏歌的声音。
桃花潭的水啊，即使有千尺那么深，
也比不上汪伦赶来送我的这份情谊深。

注释

踏歌：古代一种边唱歌边用脚踏地打拍子的送别方式。

桃花潭：在今安徽泾县西南，是汪伦送别李白的地方。

千尺：夸张的说法，形容潭水极深。

不及：比不上。

默写练习

送董邵南游河北序

〔唐〕韩愈

吾 夫 燕

因 以 赵

子 子 古

有 之 称

所 不 多

感 遇 感

矣 时 慨

。 ， 悲

为 苟 歌

我 慕 之

吊 义 士

译文

燕赵一带自古就称说多有慷慨悲歌的豪侠之士。

董生考进士，屡次不被主考官录取，怀着卓越的才能，郁闷地要到这个地方去。

我知道他一定会遇到志同道合的人。

董生努力吧！

诸 仁 董

凭你的才能却生不逢时，只要是仰慕道义、勉力为仁的人都会爱惜你。

何况燕赵一带的豪侠之士是出于本性呢！

然而我曾听说风俗是随着教化而改变的，我怎么知道那里现在和古人所说的没有不同呢？

姑且用你这次出行来验证一下吧。

董生努力吧！

...

墓 爱 进

， 惜 士

而 焉 ，

观 。 屡

于 矧 不

比 昔 得

默写练习

草

〔唐〕白居易

又 远 野 离
送 芳 火 离
王 侵 烧 原
孙 古 不 上
去 道 尽 草

， ， ， ，
萋 晴 春 一
萋 翠 风 岁
满 接 吹 一
别 荒 又 枯

译文

原野上的草长得那么茂盛，每年都经历一次枯萎和繁荣。
野地里的大火烧不尽它，春风一吹它又生长出来。 。 。 。
远处的芳草蔓延到古老的道路上，晴光下翠绿的草色连接着荒凉的城池。
又一次送别朋友离去，那茂盛的草儿充满了离别的情意。

注释

离离：茂盛的样子。
一岁：一年。
枯荣：枯萎和茂盛。
远芳：远处的芳草，指草的香气。
侵：蔓延，侵占。…

默写练习

渡荆门送别

〔唐〕李白

仍 月 山 渡
怜 下 随 远
故 飞 平 荆
乡 天 野 门
水 镜 尽 外

， ， ， ，
万 云 江 来
里 生 入 从
送 结 大 楚
行 海 荒 国

译文

舟 楼 流 游

乘船远行，经过荆门山之外，来到古时楚国的地域漫游。

高山随着平坦的原野出现而渐渐消失，江水奔流入辽阔无际的荒野中流淌。

月亮映在水中，像天上飞下来的一面明镜；云气升起，结成海市蜃楼般的奇景。

我依然怜爱故乡的江水，它不远万里一路送着我的行舟。

注释

荆门：山名，在今湖北宜都西北，长江南岸，是楚蜀交界处。

楚国：指今湖北、湖南一带，春秋战国时属楚国。

大荒：广阔无际的原野。

海楼：海市蜃楼，这里形容江上云霞结成的奇异景象。

怜：爱，怜爱。…

默写练习

白雪歌送武判官归京

〔唐〕岑参

山 轮 纷 中 瀚 将 散 忽 北
回 台 纷 军 海 军 入 如 风
路 东 暮 置 阑 角 珠 一 卷
转 门 雪 酒 干 弓 帘 夜 地
不 送 下 饮 百 不 湿 春 白
见 君 辕 归 丈 得 罗 风 草
君 去 门 客 冰 控 幕 来 折

， ， ， ， ， ， ， ， ，
雪 去 风 胡 愁 都 狐 千 胡
上 时 掣 琴 云 护 裘 树 天
空 雪 红 琵 惨 铁 不 万 八
留 满 旗 琶 淡 衣 暖 树 月

马 天 冻 与 万 冷 锦 梨 即

译文

北风席卷大地，把白草都吹折了，塞外八月的天气就已经下起了大雪。
好像一夜之间春风吹来，千树万树开满了梨花。
雪花飘进珠帘，打湿了丝绸帐幕，狐皮袍子不暖和，锦缎被子也显得单薄。
将军的角弓冻得拉不开，都护的铁甲冷得难以穿上。
沙漠纵横交错，结着百丈厚的冰，愁云暗淡，在万里长空凝结。
中军帐里摆下酒宴，为回京的客人送行，弹起胡琴、琵琶，吹起羌笛。
傍晚时分，大雪纷纷飘落辕门，狂风扯着红旗，红旗冻硬了，翻卷不起来。
在轮台东门送你离去，走的时候大雪铺满了天山的道路。
山路曲折回旋，看不见你了，雪地上只留下马蹄走过的印迹。

着

默写练习

						一					
						作					
						:					

犹

落

送东阳马生序（节选）

〔明〕宋濂

当 余
余 幼
之 时
从 即
师 嗜
也 学

， 。

负 家
篋 贫
曳 ，

屣 无

译文

我小时候就特别爱好读书。家里贫穷，没有办法得到书来读，常常向藏书的人家借书，亲手用笔抄录，计算着日子按时归还。天气非常寒冷，砚台里的墨水结成坚冰，手指冻得不能弯曲伸直，也不懈怠。抄写完毕，跑着把书送还，不敢稍微超过约定的期限。因此人们大多愿意把书借给我，我于是能够读到各种各样的书。成年以后，更加仰慕圣人的学说，又苦于没有学问渊博的老师 and 名人可以交往请教，曾经跑到百里之外，拿着经书向当地有学问的前辈请教。前辈德高望重，门人学生挤满了他的屋子，他从不曾稍微缓和脸色、放低言辞。我站着陪侍在他左右，提出疑难，询问道理，弯下身子侧着耳朵请教；有时遇到他训斥呵责，我的表情更加恭敬，礼节更加周到，不敢说一句话来辩解；等到他高兴了，就再去请教。所以我虽然愚笨，最终还是有所收获。

当我外出求师的时候，背着书箱，拖着鞋子，行走在深山大谷之中，隆冬时节寒风猛烈，大雪深达几尺，脚上的皮肤冻裂了也不知道。到了客舍，四肢僵硬不能动弹，服侍的人拿来热水浇洗，用…

默写练习

					巨						
					观						
					谷						
					，						
					中						
					每						
					，						
					假						
					借						
					每						
					日						

送灵澈上人

〔唐〕刘长卿

荷 苍
笠 苍
带 竹
斜 林
阳 寺
，
青 杳
山 杳
独 钟
归 声
远 晚

译文

苍翠的竹林掩映着寺庙，
傍晚传来悠远的钟声。
他背着斗笠，沐浴着斜阳余晖，
独自向青山深处走去，越走越远。

注释

灵澈上人：唐代一位僧人，是作者的朋友。
上人：对僧人的尊称。
苍苍：形容竹林茂盛、颜色青翠。
杳杳：形容钟声悠远、隐约可闻。
荷笠：背着斗笠。荷，这里指背负、肩扛。…

默写练习

					一						
					作						
					：						

秋日赴阙题潼关驿楼 / 行次潼关逢魏扶东归

〔唐〕许浑

帝 树 残 红
乡 色 云 叶
明 随 归 晚
日 山 太 萧
到 迴 华 萧

， ， ， ，
犹 河 疏 长
自 声 雨 亭
梦 入 过 酒
渔 海 中 一
樵 遥 条 瓢

译文

晚风中红叶萧萧飘落，我在长亭边饮下一瓢酒。
残云飘回太华山去，稀疏的雨点掠过中条山。 。 。 。
树色随着山势绵延远去，黄河的水声遥遥流向大海。
明天就要到达京城长安了，我却依然梦着打鱼砍柴的田园生活。

注释

赴阙：前往京城。阙，宫门前的望楼，代指京城长安。
潼关：关名，在今陕西潼关县北，是长安东面的门户。…

默写练习

送人东游

〔唐〕温庭筠

何 江 高 荒
当 上 风 戍
重 几 汉 落
相 人 阳 黄
见 在 渡 叶

， ， ， ，

樽 天 初 浩
酒 涯 日 然
慰 孤 郢 离
离 棹 门 故

译文

颜 还 山 关

荒凉的古堡边黄叶纷纷飘落，你怀着远大的志向离开了故乡的关隘。
秋风浩荡，吹过汉阳渡口；初升的太阳照耀着郢门山。
江上还有几个老朋友在呢？你就要乘着一叶孤舟，独自漂泊到天涯去了。
什么时候才能再次相见？到那时，我要用一杯酒来安慰你离别后的愁颜。

注释

荒戍：荒凉的古堡、哨所。
浩然：这里指胸怀开阔、意志坚决的样子，不是人名。
故关：故乡的关隘，指出发地。
汉阳渡：地名，在今湖北武汉汉阳，长江渡口。
郢门山：地名，在今湖北江陵附近，郢指古楚都郢。…

默写练习

送綦毋潜落第还乡

〔唐〕王维

吾 远 行 置 江 既 遂 圣
谋 树 当 酒 淮 至 令 代
适 带 浮 临 度 君 东 无
不 行 桂 长 寒 门 山 隐
用 客 櫂 道 食 远 客 者
， ， ， ， ， ， ， ，
勿 孤 未 同 京 孰 不 英
谓 村 几 心 洛 云 得 灵
知 当 拂 与 缝 吾 顾 尽
音 落 荆 我 春 道 采 来
稀 晖 扉 违 衣 非 薇 归

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

圣明的时代没有隐居的人，英才贤士都来归附朝廷。
于是让像谢安那样的东山隐士，也顾不上再去采薇隐居了。
既然已经来到朝廷却离君门遥远，谁能说我的主张不对呢。
你将在江淮一带度过寒食节，在京城洛阳缝制春衣。
我在长道边摆下酒宴，志同道合的你却要与我分离。
你即将乘船远去，不久就能回到柴门家中。
远处的树木映带着远行的客人，孤零零的村庄正对着落日余晖。
我的主张只是暂时不被采用，不要以为知音稀少。

默写练习

送别 / 山中送别

〔唐〕王维

春 山
草 中
明 相
年 送
绿 罢

， ，
王 日
孙 暮
归 掩
不 柴

归 扉

译文

在山中送别了友人之后，
天色已晚，我关上柴门。
春草到明年又会变绿，
朋友啊，你到时候回不回来呢？

注释

柴扉：柴门，用树枝木条编成的简陋的门。
王孙：本指贵族子弟，这里指送别的友人。
明年：一作“年年”，指春草年年都会返绿。

默写练习

					一						
					作						
					：						

奉济驿重送严公四韵

〔唐〕杜甫

江 列 几 远

村 郡 时 送

独 讴 栢 从

归 歌 重 此

处 惜 把 别

， ， ， ，

寂 三 昨 青

寞 朝 夜 山

养 出 月 空

残 入 同 复

生 荣 行 情

译文

远远地送你到这里就要分别了，青山依旧却只是白白地含着离情。什么时候才能再次举杯共饮，昨夜还有明月与我们同行。各郡百姓都歌颂你，惋惜你的离去，你历经三朝出入朝廷，荣耀非常。我独自回到江边村落，在寂寞中度过余生。

注释

奉济驿：驿站名，在今四川绵阳附近。

严公：指严武，杜甫的朋友，曾任剑南节度使等职。

四韵：指律诗，共八句，每两句押韵，故称四韵。

栢：同“杯”，酒杯。

列郡：各州郡。

讴歌：歌颂。…

默写练习

送李少府贬峡中王少府贬长沙

〔唐〕高适

圣 青 巫 嗟

代 枫 峡 君

即 江 啼 此

今 上 猿 别

多 秋 数 意

雨 帆 行 何

露 远 泪 如

， ， ， ，

暂 白 衡 驻

时 帝 阳 马

分 城 归 衙

手 边 几 杯

莫 吝 几 问

踌 木 封 谪

躇 疏 书 居

译文

叹息你们这次分别心情如何，停下马举起酒杯询问被贬谪的地方。

巫峡猿猴哀啼令人落下几行泪，衡阳归雁能带几多音。

青枫江上秋日船帆渐渐远去，白帝城边古老树木枝叶稀疏。

圣明的时代如今恩泽很多，暂时分别不要犹豫不前。

注释

少府：唐代对县尉的敬称。

谪居：贬官后居住的地方。

巫峡：长江三峡之一，在今重庆、湖北交界处，古有猿啼凄清的传说。

衡阳归雁：传说大雁南飞至衡阳回雁峰而止，这里借指书信。

青枫江：指长沙一带的江水。…

默写练习

送别

〔唐〕王维

但 君 下
去 言 马
莫 不 饮
复 得 君
问 意 酒

， ， ，

白 归 问
云 卧 君
无 南 何
尽 山 所

时 陲 之

译文

我下马请你喝一杯酒，问你将要到哪里去？
你说因为仕途不得意，要回到南山脚下隐居。 。 ？
你只管去吧，我不再追问，那山中的白云没有穷尽的时候。

注释

饮君酒：请你喝酒。饮，使动用法，让……喝。
何所之：到哪里去。之，动词，往、到。
不得意：指仕途不顺心、不得志。
南山陲：终南山脚下。陲，边缘、山脚。
但：只管。

默写练习

送杨氏女

〔唐〕韦应物

归居别孝贫赖自对幼尔女永
来闲离恭俭兹小此为辈子日
视始在遵诚托阙结长况今方
幼自今妇所令内中所无有戚
女遣晨道尚门训肠育恃行戚
， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
零临见容资仁事义两抚大出
泪感尔止从恤姑往别念江门
缘忽当顺岂庶贻难泣益溯复
纓难何其待无我复不慈轻悠
流收秋猷周尤忧留休柔舟悠

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

整日里我心中悲戚，出门送你更觉路途遥远。
女儿你今天要出嫁远行，将乘着小船逆长江而上。
你们姐妹况且没有母亲，我抚养你们更加慈爱温柔。
你幼年时由姐姐抚养长大，如今姐妹分别哭个不停。
面对此情我心中郁结难解，但女大当嫁难以再挽留。
你从小缺少母亲的教诲，能否侍奉好婆婆让我担忧。
幸而托付的是好人家，婆家仁爱体恤想来不会责怪。
安贫节俭本是我们所崇尚的，嫁妆哪能等到备齐周全。
望你孝顺恭敬遵守妇道，仪容举止顺从婆家的规矩。
离别就在今天早晨，再见你不知要到哪一年。
平日闲居尚能自我排遣，临到分别忽然难以自控。…

默写练习

饯别王十一南游

〔唐〕刘长卿

谁 长 飞 望
见 江 鸟 君
汀 一 没 烟
洲 帆 何 水
上 远 处 阔

， ， ， ，
相 落 青 挥
思 日 山 手
愁 五 空 泪
白 湖 向 沾

译文

蘋 春 人 巾
望着你远去，烟水茫茫一片辽阔，挥手告别时泪水沾湿了手巾。
飞鸟不知飞到哪里去了，只有青山空自对着送别的人。
长江上一片孤帆越去越远，落日映照下五湖春色正浓。
有谁看见汀洲之上，我满怀相思愁对那白色的蘋花。

注释

饯别：设宴送别。
王十一：姓王，排行十一，名不详。
南游：到南方去游历。
烟水：烟雾笼罩的水面。
没：消失，指飞鸟隐没不见。…

默写练习

三江小渡

〔宋〕杨万里

交 溪

情 水

得 将

似 桥

山 不

溪 复

渡 回

， ，

不 小

管 舟

风 犹

波 倚

去 短

又 篙

来 开

。 。

译文

溪水流过桥下，一去就不再回头，
小船还靠着短短的竹篙撑开。
人与人之间的交情若能像这山溪渡口，
不管风浪怎样来来去去，它都始终不变。

注释

将桥：流过桥下。将，经过、流过。
短篙：撑船用的短竹竿。
交情：朋友之间的情谊。
得似：能够像。
山溪渡：山间溪水上的渡口。

默写练习

送陈章甫

〔唐〕李颀

闻郑长醉东腹陈青四
道国河卧门中侯山月
故游浪不酤贮立朝南
林人头知酒书身别风
相未连白饮一何暮大
识及天日我万坦还麦
多家黑暮曹卷荡见黄

， ， ， ， ， ， ， ， ，

罢洛津有心不虬嘶枣
官阳口时轻肯须马花
昨行停空万低虎出未
日子舟望事头眉门落

今空渡孤皆在仍思桐

译文

四月南风吹来大麦金黄，
枣花还未落尽桐树阴影长长。
早晨在青山告别傍晚又相见，
马儿嘶鸣着出门令人思念故乡。
陈侯立身处世多么坦荡，
虬龙般的胡须、虎样的眉毛，
额头又宽又广。
肚子里藏着上万卷书，
却不肯低头屈居草野之中。
在东门买酒与我们这些朋友共饮，
心里看轻万事，都像鸿毛一样。
醉倒躺卧不知白日已到黄昏，…

默写练习

赋得暮雨送李胄

〔唐〕韦应物

相 海 漠 楚

送 门 漠 江

情 深 帆 微

无 不 来 雨

限 见 重 里

， ， ， ，

沾 浦 冥 建

襟 树 冥 业

比 远 鸟 暮

散 含 去 钟

丝 滋 迟 时

译文

楚江笼罩在蒙蒙细雨中，建业城敲响暮钟的时候。
雨中的船帆显得沉重，缓缓驶来；暮色里飞去的鸟儿，也显得迟缓。
海门深远，望不见踪影；江边的树木远远望去，饱含着水汽。
送别你，我的情意无穷无尽；泪水沾湿衣襟，就像这纷飞的雨丝。

注释

楚江：指长江流经楚地的一段，这里指送别之处的江面。
建业：今江苏南京，唐代称建业，是送别的地点。
漠漠：形容雨雾迷蒙、广布的样子。
冥冥：形容天色昏暗、暮色深沉。
海门：长江入海处，这里指极远的江面尽头。…

默写练习

送方外上人 / 送上人

〔唐〕刘长卿

莫 孤
买 云
沃 将
洲 野
山 鹤

， ，
时 岂
人 向
已 人
知 间
处 住

译文

你像那孤云和野鹤一样，
怎么会愿意留在人间居住。
不要去购买沃洲山隐居，
因为那里世人早已知道。

。 。

注释

方外上人：指超脱世俗的僧人。上人，对僧人的尊称。
孤云、野鹤：比喻上人孤高不群、自由自在的品格。
将：与，和。
沃洲山：在今浙江新昌，唐代是著名的隐居之地。
时人：当时的人，世人。

默写练习

鹧鸪天·送人

〔宋〕辛弃疾

今 唱

古 彻

恨 《

， 阳

几 关

千 》

般 泪

， 未

只 干

应 ，

离 功

译文

唱完了《阳关三叠》泪水还没有干，功名是次要的事，还是多吃吃饭保重身体吧。
水天相接，流水送走了无穷无尽的树木；带着雨意的云层，埋没了一半的山峦。

古往今来的遗憾，有几千种，难道只有离别才是人伤、团聚才让人欢乐吗？
江上的风波还不算最险恶的，人世间另有一条行路更难！

注释

唱彻：唱完。彻，完毕、结束。

《阳关》：即《阳关三叠》，古人送别时唱的曲子，根据王维《送元二使安西》谱成。

馀事：次要的事，不重要的东西。馀，同“余”。

加餐：多吃饭，这里指保重身体。…

默写练习

悲 事

欢 且

？ 加

江 餐

头 。

未 浮

是 天

贺新郎·送胡邦衡待制赴新州

〔宋〕张元干

凉 梦
生 绕
岸 神
柳 州
催 路
残 。
暑 怅
。 秋
耿 风
斜 、

译文

梦里总萦绕着中原故土的道路。
在萧瑟的秋风中惆怅，军营里画角声声，故都宫殿已成废墟，长满禾黍。
为什么昆仑山的天柱倾倒，九州大地洪水乱流？
千万村落聚集着狐兔。
天意从来高远难以询问，何况人老了容易悲伤，愁苦难以倾诉。
更在南浦，送你离去。

岸边柳树凉意生，催促残暑消退。
明亮的银河斜转，疏星残月，断云微微飘过。
万里江山不知你在何处？
回想当年对床夜话。…

默写练习

兰陵王·柳

〔宋〕周邦彦

凄 闲 柳
惻 寻 阴
， 旧 直
恨 踪 ，
堆 迹 烟
积 ， 里
！ 又 丝
渐 酒 丝
别 趁 弄
浦 哀 碧

译文

萦 弦 。

柳树的阴影笔直地投在地上，烟雾笼罩中，千万条柳丝摆弄着碧绿的颜色。

在隋堤上，我曾见过多少次，柳枝拂着水，飘着柳絮，送别远行的人。

登高远望故乡，有谁理解我这个厌倦京城生活的游子？

长亭路上，年复一年，送别时折下的柳条恐怕早已超过一尺了。

， 灯 堤

闲来寻找旧日的踪迹，又想起当年在哀怨的柳丝中饮酒，灯光照着送别的宴席。

梨花开放、榆火新取，寒食节就要到了。

发愁的是船像箭一样飞快，半篙深的温暖水波中，回头一望，已经远远地过了好几个驿站，望不见送行的人，人已在天的北边。

岑 席 曾

心中凄凉悲伤，离恨堆积！ …

寂 。 见

默写练习

， 梨 几

斜 花 番

阳 榆 ，

也 上 堆

送魏万之京

〔唐〕李颀

莫 关 鸿 朝
见 城 雁 闻
长 树 不 游
安 色 堪 子
行 催 愁 唱
乐 寒 里 离
处 近 听 歌

， ， ， ，
空 御 云 昨
令 苑 山 夜

译文

清晨听到游子高唱离别之歌，昨夜微霜初降，你刚刚渡过黄河。
鸿雁的叫声在愁绪中让人不忍听，更何况是客途经过霜山。
关城的树色催促着寒气逼近，御苑的捣衣声到傍晚更多。
不要只看到长安是行乐之处，白白让岁月轻易随流水而逝。

注释

游子：指魏万，即将远行的人。
离歌：离别时唱的歌。
河：黄河。
不堪：不能忍受。
况是：何况是。…

岁 砧 况 微
闻 声 是 霜
易 向 客 初
蹉 晚 中 渡
跢 多 过 河

。 。 。 。

默写练习

相思令·吴山青

〔宋〕林逋

君 吴

泪 山

盈 青

， ，

妾 越

泪 山

盈 青

， ，

罗 两

带 岸

同 青

心 山

结 相

未 送

成 迎

， ，

江 争

边 忍

潮 有

已 离

不 停

译文

吴山青翠，越山青翠，两岸的青山送走行人又迎来行人，怎么忍心让人有离别之情？

你泪水满眼，我泪水满眼，罗带上的同心结还没有打成，江边的潮水已经涨平了。

注释

吴山：泛指钱塘江北岸的山，春秋时属吴国。

越山：泛指钱塘江南岸的山，春秋时属越国。

争忍：怎忍，怎么忍心。

罗带同心结：用丝带打成同心结，象征男女相爱、永不分离。

潮已平：潮水涨满，暗示船将启航，离别在即。

默写练习

					江	争					
					边	忍					
					潮	有					

已 离

不 停

送李端

〔唐〕严维

擢 少 路 故
泣 孤 出 关
空 为 寒 衰
相 客 云 草
向 早 外 遍
， ， ， ，
风 多 人 离
尘 难 归 别
何 识 暮 正
所 君 雪 堪
期 迟 时 悲

译文

古老的关隘边到处是枯黄的野草，
在这分别的时刻实在让人悲伤。
你前行的道路延伸到寒冷的云层之外，
我归来时已是傍晚飘雪的时分。
我年少丧父，早早地漂泊他乡，
历经诸多患难，才迟迟与你相识。
我们只能相对掩面哭泣，却无法挽留，
在这动荡的尘世中，何时才能再相见呢？

。 。 。 。

默写练习

贺新郎·别茂嘉十二弟

〔宋〕辛弃疾

将 绿 别
军 树 茂
百 听 嘉
战 鹈 十
身 鷓 二
名 。 弟
裂 更 。
。 那 鹧
向 堪 鷓
河 、 、

译文

绿树间听着鹧鸪的啼叫。更哪能忍受，鹧鸪的叫声刚停，杜鹃又声声凄切。啼到春天归去无处可寻，只恨百花全都凋谢。算来这还比不上人间的离别。马上弹着琵琶走向关塞，天色昏黑，更想起陈皇后乘翠辇辞别金阙。看那燕子，送别归去的妾。

将军身经百战却身败名裂。在河梁上回头遥望万里，与故人永远诀别。易水萧萧，西风寒冷，满座送行的人衣冠如雪。正是壮士悲歌还未唱完，啼鸟若也知这么多恨，料想它不啼清泪而长啼血。谁与我共醉明月。

注释

鹧鸪：鸟名，即鹧鸪，一说指杜鹃。

鹧鸪：鸟名，叫声凄切。…

默写练习

柳枝词

〔宋〕郑文宝

不 亭
管 亭
烟 画
波 舸
与 系
风 春
雨 潭
， ，
载 直
将 到

译文

高高的彩绘大船系在春天的潭水边，一直等到远行的人饮酒饮到半醉。
它不管江上的烟波和风雨，载着离别的愁恨驶向江南。

注释

亭亭：高高耸立的样子。
画舸：装饰华美的船。舸，大船。
系：拴住，停泊。
春潭：春天的潭水。
行人：这里指将要远行的人。
半酣：酒喝到半醉。
烟波：烟雾笼罩的水面。…

离 行
恨 人
过 酒
江 半
南 酣
。 。

默写练习

送僧归日本

〔唐〕钱起

惟 水 浮 上
怜 月 天 国
一 通 沧 随
灯 禅 海 缘
影 观 远 住

， ， ， ，
万 鱼 去 来
里 龙 世 途
眼 听 法 若
中 梵 舟 梦

明 声 轻 行

译文

你随缘来到我们这大唐国度居住，
回想当初来时的路途，仿佛在梦中行走。
如今你要乘船归去，那沧海辽阔，远得仿佛浮在天边，
你离世脱俗，驾着轻快的法舟归去。
水中月影能通达禅理的观照，
海里的鱼龙也来聆听你诵经的梵声。
我只怜惜你这一盏孤灯的影子，
在万里之外，也在我眼中明亮不灭。

默写练习

李端公

〔唐〕卢纶

掩 少 路 故
泪 孤 出 关
空 为 寒 衰
相 客 云 草
向 早 外 遍

， ， ， ，
风 多 人 离
尘 难 归 别
何 识 暮 自
处 君 雪 堪

期 迟 时 悲

译文

古老的关隘边到处是枯衰的野草，
离别本来就让人悲伤。
你前行的道路延伸到寒冷的云层之外，
我归来时已是暮色中飘雪的时候。
我年少丧父，很早就在外漂泊做客，
历经诸多患难，才迟迟与你相识。
擦着眼泪徒然相对，
在这动荡的尘世中，何时才能再相会？

。 。 。 。

默写练习

江州重别薛六柳八二员外

〔唐〕刘长卿

今 寄 江 生

日 身 上 涯

龙 且 月 岂

钟 喜 明 料

人 沧 胡 承

共 洲 鴈 优

弃 近 过 诏

， ， ， ，

媿 顾 淮 世

君 影 南 事

犹 无 木 空

译文

哪里料到自己这辈子还能承受朝廷的优待诏书，世事茫茫，只白白懂得学那醉后的放歌。

江上明月当空，北来的大雁飞过；淮南胡雁，落地的山峰重重叠叠。

暂且高兴自己寄身之处离沧洲不远，回头看自己的身影，无奈白发已生。

如今我老态龙钟，被人们共同抛弃，惭愧的是你们楚山打猎要小心世路风波。

注释

优诏：指朝廷的优待诏书。

胡鴈：即胡雁，北方飞来的大雁。鴈，同“雁”。

淮南：地名，指今安徽淮河以南一带。

楚山：泛指楚地的山，这里指江州一带的山。

沧洲：水边幽静的地方，常指隐士居住之处。·○ ○ ○

默写练习

送梓州李使君

〔唐〕王维

文 汉 山 万

翁 女 中 壑

翻 输 一 树

教 橦 夜 参

授 布 雨 天

， ， ， ，

不 巴 树 千

敢 人 杪 山

倚 讼 百 响

先 芋 重 杜

贤 田 泉 鹃

译文

万道山谷中树木高耸入云，千座山岭上回荡着杜鹃的啼鸣。
山中下了一夜大雨，树梢上仿佛挂下百道飞泉。 。 。
汉家女子缴纳橦布作为赋税，巴地百姓为芋田打官司。
文翁反而兴办教育，不敢只依赖先贤的旧法。

注释

梓州：唐代州名，治所在今四川三台。
李使君：姓李的刺史，使君是对刺史的尊称。
壑：山谷。
杜鹃：鸟名，啼声凄切，此处写蜀地典型景物。
树杪：树梢。…

默写练习

送别诗

〔先秦〕佚名

柳 杨
条 柳
折 青
尽 青
花 著
飞 地
尽 垂

， ，
借 杨
问 花

行 漫
人 漫
归 搅
不 天
归 飞

译文

杨柳青青，枝条垂到地面。
杨花漫天飞舞，搅动天空。
柳条折尽了，杨花也飞尽了。
请问远行的人，你到底回不回来？

注释

著地：接触到地面。著，同“着”，接触、附着。
漫漫：遍布、弥漫的样子。
搅天：在空中翻飞搅动。
折柳：古人送别时有折柳相赠的习俗，“柳”与“留”谐音，表示挽留、惜别。
行人：这里指远行在外的人，即送别对象。

默写练习

送陈秀才还沙上省墓

〔明〕高启

风 满
雨 衣
梨 血
花 泪
寒 与
食 尘
过 埃
， ，
几 乱
家 后
坟 还
上 乡
子 亦
孙 可
来 哀
？ 。

译文

满身沾着血泪和尘埃，
战乱之后回到家乡也令人悲哀。
风雨中梨花飘落，寒食节已经过去，
有几家的坟上有子孙前来祭扫？

注释

省墓：扫墓，祭扫先人的坟墓。

寒食：寒食节，在清明前一二日，旧俗禁火冷食，也是扫墓的时节。

默写练习

南浦别

〔唐〕白居易

一 南
看 浦
肠 凄
一 凄
断 别

， ，
好 西
去 风
莫 裊
回 裊
头 秋

译文

在南浦边凄凄凉凉地分别，
西风轻轻吹拂，正是萧瑟的秋天。
每看一眼，就让人肝肠寸断，
你好好去吧，千万不要再回头。

。 。

注释

南浦：南面的水边，古人常用来指送别之地。
裊裊：形容微风吹拂的样子。
好去：好好地离去，是送别时的叮嘱之语。

默写练习

送魏二

〔唐〕王昌龄

忆 醉

君 别

遥 江

在 楼

潇 橘

湘 柚

月 香

， ，

愁 江

听 风

清 引

猿 雨

梦 入

里 舟

长 凉

○ ○

译文

在江边酒楼上醉饮告别，橘柚的香气弥漫四周。
江风吹着雨丝飘进小船，船中顿生凉意。
想起你远在潇湘的月色之下，
满怀愁绪听着凄清的猿啼，在梦里也觉悠长。

注释

潇湘：潇水和湘水，在今湖南境内，泛指湖南一带。
清猿：凄清的猿啼声。古人常以猿啼寄托羁旅愁思。

默写练习

赤壁歌送别

〔唐〕李白

一 君 烈 二
一 去 火 龙
书 沧 张 争
来 江 天 战
报 望 照 决
故 澄 云 雌
人 碧 海 雄

， ， ， ，

我 鲸 周 赤
欲 鲛 瑜 壁

译文

两条真龙般的英雄争夺胜负，赤壁的战船被一扫而空。
熊熊烈火映红天空照亮云海，周瑜在这里大败曹操。此船
你离去后到沧江边眺望清澈碧绿的水，巨鲸大鱼横冲直撞留下痕迹。
请一一写信来告诉老朋友，我想借此振作自己英雄气魄。

注释

二龙：指争夺天下的两方势力，这里指曹操和孙权、刘备联军。
雌雄：比喻胜负、高下。
赤壁：地名，在今湖北赤壁市，三国时孙刘联军在此大败曹操。
楼船：有楼的大战船。
扫地空：像扫过一样一扫而空，形容战船被烧毁殆尽。…。

默写练习

谢亭送别

〔唐〕许浑

日 劳

暮 歌

酒 一

醒 曲

人 解

已 行

远 舟

， ，

满 红

天 叶

风 青

雨 山

下 水

西 急

楼 流

○ ○

译文

唱完一曲送别的歌，解开缆绳让行舟出发，两岸是红叶青山，江水湍急地流。
傍晚时分酒醒过来，友人已经走远，满天风雨中我独自走下西楼。

注释

劳歌：本指劳劳亭（在今南京）送别时唱的歌，后泛指送别歌。

解行舟：解开缆绳，让船出发。

西楼：指谢亭（谢公亭，在今安徽宣城，为纪念谢朓而建）中的楼阁，这里指送别之地。

默写练习

赠别王十七管记

〔唐〕高适

浩逢恒自随我相画归沙云飘堂故
歌时深言波行逢龙旌深沙飏中交
方愧取爱混将季俱告冷自戎皆吾
振名与水清悠冬在东陲回幕食未
荡节分石浊緬月叶捷断合下客测
， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
逸遇孰本与及怅宠斗雪天出门薄
翻坎慢欲物此望鹤骑暗海入外宦
思悲平亲同还穷先传辽空关多空
凌沦生兰丑羁海居西阳迢山酒年
励替契蕙丽滞裔卫败闭递际债岁

。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。

译文

老朋友的心思我难以揣测，做着小官白白地虚度年华。
晚年我追随前代贤人的足迹，你雄健的文辞冠绝当世。
厅堂里坐满了食客，门外欠着酒债。济留部绝扫汉轻曾踪
家中的产业你从不提起，衣服破了就脱给别人穿。
你飘摇不定地在幕府中任职，松于崇山代间赠曲汉櫓将壮未曩
转战沙场消磨了雄心壮志，站着交谈却有安边的计策。
云沙自然回旋合拢，大海空自遥远渺茫。谋人勋书枪骄心言贤
星光明亮，汉将骄横；月色正盛，胡兵精锐。
沙土深埋，冷陲道路断绝；雪色昏暗，辽阳城门紧闭。
本以为能扫除凶顽，转眼却惊见陷入敌人的毒手。不已旋月立衣雄
报捷的旗帜从东边归来，传信的骑兵却传来西边的败讯。...

默写练习

学	往	别	重	褐	临	遂	将	长	陷	胡	有	与	冠		
蝉	无	离	营	衣	深	云	军	安	蜂	兵	边	人	当		
蜕	说	袂	蒯	拜	诚	迈	势	第	蛭	锐	计	敝	世		

。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。

武威送刘判官赴碛西行军

〔唐〕岑参

都 火

护 山

行 五

营 月

太 行

白 人

西 少

， ，

角 看

声 君

一 马

动 去

胡 疾

天 如

晓 鸟

。 。

译文

五月的火焰山行人稀少，看你骑马离去快得像飞鸟一样。
都护的行营在太白星西边，号角声一响，胡地天空就亮了。

注释

火山：指火焰山，在今新疆吐鲁番一带，天气炎热。
碛西：指沙漠以西地区，唐代安西都护府辖地。
都护：官名，唐代设安西都护府等，这里指都护府的军营。
太白：指太白星，即金星。
胡天：指西北少数民族地区的天空。

默写练习

河满子·秋怨

〔宋〕孙洙

黄 怅

叶 望

无 浮

风 生

自 急

落 景

， ，

秋 凄

云 凉

不 宝

雨 瑟

译文

怅然望着这浮生中匆匆流逝的时光，宝瑟弹罢只留下凄凉的余音。

多情的楚客偏偏最怨恨离别，登上高处眺望碧长天，
目送那连天的衰草，夜深时几处传来稀疏的捣衣声。

阴 音

黄叶没有风也自己飘落，秋云不降雨却总是阴沉。

上天如果有情，上天也会衰老，那摇曳不定的幽深怨恨难以承受。

惆怅旧日的欢乐如同梦境，醒来后再也无处追寻。

注释

浮生：指短暂虚幻的人生。

急景：急速流逝的时光。…

天 楚

若 客

有 多

情 情

天 偏

亦 怨

默写练习

					有	多					
					情	情					
					天	偏					

丹阳送韦参军

〔唐〕严维

日 丹

晚 阳

江 郭

南 里

望 送

江 行

北 舟

， ，

寒 一

鸦 别

飞 心

尽 知

水 两

悠 地

悠 秋

○ ○

译文

在丹阳城里送别你乘船远行，
一别之后心里明白，两地都将是一片秋意。
傍晚时分，我在江南遥望江北，
寒鸦飞尽，只剩江水悠悠长流。

注释

丹阳：地名，在今江苏丹阳。

郭：外城，这里指城。

参军：官名，唐代州府中的属官。

两地秋：指分别之后，两地都笼罩在秋色中，也暗含两地相思的愁绪。

日晚：傍晚。…

默写练习

芙蓉楼送辛渐二首

〔唐〕王昌龄

高丹洛寒

楼 阳 阳 雨

送城亲连

客南友江

不 秋 如 夜

能海相入

醉 阴 问 吴

， ， ， ，

寂 丹 一 平

寂 阳 片 明

寒 城 冰 送

江寂。北 心 客

明 楚 在 楚

月云玉山

心 深 壺 孤

☐ ☐ ☐ ☐

(

连

江

译文

寒冷的秋雨连着江面，夜里笼罩了吴地；

天刚亮我送别友人，楚地的山显得格外孤寂。

洛阳的亲友如果问起我的近况，

就说我的心像一片冰，装在洁白的玉壶里。明 楚 在 楚

丹阳城南的秋日江面阴沉沉的，

丹阳城北的楚地云层又深又厚。

在高楼上送别友人，我却不能畅饮而醉，

只有寂静寒冷的江水和明月，懂得我的心。

默写练习

临江仙·送钱穆父

〔宋〕苏轼

惆 一

怅 别

孤 都

帆 门

连 三

夜 改

发 火

， ，

送 天

行 涯

淡 踏

译文

京城一别我们已是三年未见，你远涉天涯踏遍了世间红尘。相逢时你依然笑容满面，像春天般温暖。你的心像古井一样平静无波，你的节操像秋天的竹竿一样有节。

惆怅的是你连夜就要乘孤帆出发，送行时只有微淡月光和微薄的云彩。酒樽前不必让歌女皱眉伤感。人生就像一家旅店，我也是匆匆过客。

云 尘

注释

都门：京城城门，指京城。

改火：古代钻木取火，四季换用不同木材，后以“改火”指一年。三改火即过了三年。

红尘：指繁华热闹的尘世。

春温：春天的温暖，形容笑容温和亲切。…

尊 依

前 然

不 一

用 笑

翠 作

翠 作

默写练习

于易水送人 / 于易水送别

〔唐〕骆宾王

昔 此
时 地
人 别
已 燕
没 丹

， ，
今 壮
日 士
水 发
犹 冲

寒 冠

译文

在这个地方，当年燕太子丹送别了荆轲。
壮士荆轲慷慨激昂，怒发冲冠。
从前的人早已逝去不在了。
今天易水的水依然寒冷。

。 。

注释

易水：河流名，在今河北省西部，战国时燕国南部边界。
燕丹：燕太子丹，战国末年燕国太子，曾派荆轲刺杀秦王。
壮士：指荆轲，受燕太子丹之托去刺杀秦王，临行时在易水边告别。
发冲冠：头发直竖，顶起帽子，形容极度愤怒或激动。
没：死，去世。

默写练习

送沈子归江东 / 送沈子福之江东

〔唐〕王维

唯 杨

有 柳

相 渡

思 头

似 行

春 客

色 稀

， ，

江 罟

南 师

江 荡

北 桨

送 向

君 临

归 圻

○ ○

译文

杨柳依依的渡口，来往的行客已经稀少，
船夫摇着桨，送友人驶向临圻。
只有我心中的相思之情，就像这无处不在的春色，
无论江南还是江北，一路送着你归去。

注释

罟师：渔人，这里指船夫。罟，捕鱼网。
临圻：地名，指江东一带靠近水岸的地方。圻，边界，水岸。
江东：长江下游南岸地区，即友人要回去的地方。

默写练习

和董传留别

〔宋〕苏轼

得 囊 厌 粗

意 空 伴 缁

犹 不 老 大

堪 办 儒 布

夸 寻 烹 裹

世 春 瓠 生

俗 马 叶 涯

， ， ， ，

诏 眼 强 腹

黄 乱 随 有

译文

新 行 举 诗

粗布衣裳包裹着一生的时光，肚子里有诗书，气质自然光彩照人。
厌倦了陪伴老儒生煮瓠叶的清淡生活，勉强跟着赶考的举子们去踏槐花。
口袋里空空，置办不起寻春游玩的马匹，眼花缭乱地看着街上择婿的车马。
如果科举得意，还能向世俗夸耀，那诏书上新中的踪迹，气黑如鸦。

注释

如 婿 槐 自

粗缁大布：粗糙的丝织品和粗布，指简陋的衣着。
腹有诗书气自华：肚子里有学问，气质自然光彩照人。
老儒：年老的读书人。
烹瓠叶：煮瓠瓜的叶子，指清贫的读书生活。瓠，葫芦。
举子：参加科举考试的读书人。… ○ ○ ○ ○

默写练习

国风·邶风·燕燕

〔先秦〕佚名

仲 燕 燕 燕

氏 燕 燕 燕

任 于 于 于

只 飞 飞 飞

‘ , , , , ’

其下颚差

心上之池

塞其頑其

渊音之羽

译文

终之之之

燕子飞翔在空中，翅膀参差不齐地扇动。这位女子出嫁了，远远地送她到郊野。遥望直到看不见，泪如雨下。

温 子 子 子

温子子子

燕子飞翔在空中，忽而向上忽而向下。这位女子出嫁了，远远地送她远去。遥望直到看不见，久久站立哭泣。

且 于 于 于

燕子飞翔在空中，鸣叫声忽上忽下。这位女子出嫁了，远远地送她到南边。遥望直到看不见，实在让我心劳。

惠 归 归 归

二妹为人可信任，她的心地诚实深沉。既温和又贤惠，善良谨慎地修养自身。思念先君，用来勉励我。

， ， ， ，

淑 远 远 远

慎送于送

默写练习

其于将于

身南之野

古诗仓 · gsc.net.cn

☐ ☐ ☐ ☐

山 路 路 路

劳劳亭

〔唐〕李白

春 天
风 下
知 伤
别 心
苦 处

， ，
不 劳
遣 劳
柳 送
条 客

青 亭

译文

天下最让人伤心的地方，
就是这劳劳亭送别客人的亭子。
春风也懂得离别的痛苦，
不让柳条发青。

。 。

注释

劳劳亭：古代著名的送别之地，故址在今江苏南京西南。

遣：让，使。

柳条青：古人送别时有折柳相赠的习俗，“柳”谐音“留”，表示挽留。柳条发青意味着可以折柳送别，这里说春风“不遣柳条青”，是故意不让柳条变青，以免触动离愁。

默写练习

浣溪沙·缥缈红妆照浅溪

〔宋〕苏轼

废 缥

沼 缈

夜 红

来 妆

秋 照

水 浅

满 溪

， 。

茂 薄

林 云

深 疏

处 雨

晚 不

莺 成

啼 泥

。 。

行 送

人 君

肠 何

断 处

草 上

译文

隐约可见的红妆映照着浅浅的溪水。薄薄的云、稀疏的雨，还不足以让路面变成泥泞。送你送到哪里呢？就在那古台的西边。

荒废的池沼里，夜里秋水已经涨满；茂密的树林深处，傍晚的黄莺在啼叫。远行的人肝肠寸断，眼前野草凄迷一片。

注释

缥缈：隐隐约约、若有若无的样子。

红妆：指女子的盛装，这里代指送别的女子。

不成泥：指雨小，路面没有变成泥泞。

古台：古老的台榭，具体所指不详。…

默写练习

送朱大入秦

〔唐〕孟浩然

分 游
手 人
脱 五
相 陵
赠 去

， ，
平 宝
生 剑
一 值
片 千
心 金

译文

友人要前往五陵一带去。
他随身佩带的宝剑价值千金。
临分别时我解下宝剑赠送给他。
这寄托着我平素对他的一片真心。

。 。

注释

游人：这里指将要远行的友人朱大。
五陵：汉代五座皇帝陵墓的合称，在长安附近，诗中代指长安一带，即“秦”地。
值千金：价值千金，形容宝剑极其珍贵。
脱：解下、摘下。
平生：平素、一向。

默写练习

浣溪沙·送梅庭老赴上党学官

〔宋〕苏轼

上 门

党 外

从 东

来 风

天 雪

下 洒

脊 裾

， ，

先 山

生 头

元 回

是 首

古 望

之 三

儒 吴

译文

门外东风吹着，雪花洒落在你的衣襟上，
你登上山头，回头遥望故乡三吴。
不该像冯谖那样弹着剑柄抱怨没有鱼吃。

上党这地方向来是天下的脊梁，地势高峻，
先生你本来就是一位真正的古儒。
如今天下太平，用不着像鲁仲连那样上书献策了。

注释

裾：衣襟。

三吴：泛指今江苏南部、浙江北部一带，是梅庭老的故乡。…

默写练习

时 不

平 应

不 弹

用 铁

送别

〔唐〕王之涣

近 杨
来 柳
攀 东
折 风
苦 树

， ，
应 青
为 青
别 夹
离 御

多 河

译文

杨柳在东风中摇曳，青青的柳色夹着御河两岸。
近来柳枝被攀折得很苦，应该是因为离别的人太多。

注释

御河：流经皇城或宫苑的河道，这里指京城长安的河水。
攀折：折柳枝。古人送别时有折柳相赠的习俗，“柳”谐音“留”，表示挽留、惜别。

默写练习

木兰花慢·滁州送范倅

〔宋〕辛弃疾

征 老
衫 来
， 情
便 味
好 减
去 ，
朝 对
天 别
， 酒
玉 ，

译文

年纪大了，情感趣味都减退了，面对送别的酒，只怕时光流逝。
何况屈指一算，中秋将至，那十分美好的月亮正却流肯照着人团圆。
无情的江水全然不管人的离愁；和西风一起，只管送走归去的船。
秋日傍晚，江上正是莼菜鲈鱼肥美之时，夜深想，年年女们围在灯前。

你穿着远行的衣衫，正好去朝见天子，玉殿之贤正思念贤才。
想来你会在夜半的承明殿，被留下起草诏书，却又被派去筹划边防。
长安的老朋友若问起我，就说我愁肠百结，依旧借酒消愁。
望断秋空，直到大雁落下，醉来时，空弦之声还在耳边回响。

想 屈
夜 指
半 中
承 秋
明 ，

默写练习

重送裴郎中贬吉州

〔唐〕刘长卿

同 猿

作 啼

逐 客

臣 散

君 暮

更 江

远 头

， ，

青 人

山 自

万 伤

里 心

一 水

孤 自

舟 流

。 。

译文

猿猴啼叫，送行的客人已散去，暮色笼罩着江头；人自管伤心，江水自管流去。
同样是遭贬逐的臣子，你要去的地方比我更遥远，青山绵延万里，江上只有一叶孤舟。

注释

裴郎中：作者的朋友，姓裴，官职为郎中。

贬：降职外调。

吉州：唐代州名，在今江西吉安一带。

逐臣：被朝廷贬谪放逐的官员。

君：指裴郎中。

默写练习

送友人入蜀

〔唐〕李白

升 芳 山 见
沉 树 从 说
应 笼 人 蚕
已 秦 面 丛
定 栈 起 路

， ， ， ，
不 春 云 崎
必 流 傍 岖
问 绕 马 不
君 蜀 头 易
平 城 生 行

译文

听说去往蚕丛开辟的蜀道，
道路崎岖，很不容易行走。
山峰仿佛从人的脸前陡然耸起，
云雾紧挨着马头翻涌而生。
芬芳的树木笼罩着秦地的栈道，
春天的流水环绕着蜀地的城池。
人生的升迁沉沦应该早已注定，
不必再去询问善卜的严君平。

。 。 。 。

默写练习

鹊桥仙·七夕

〔宋〕苏轼

客 候

槎 山

曾 仙

犯 子

， ，

银 高

河 清

波 云

浪 渺

， ，

尚 不

译文

候山上的仙子，高洁清远超然云外，不学那痴情的牛郎和傻气的织女。
在明月之中凤箫声断绝，他举手辞别世人想要去。

客船曾经闯入，银河的波浪，还带着天上的风海上痴雨。
相逢一场醉是前世的缘分，风雨散去后，飘然不知去往何处？

注释

候山：地名，在今河南偃师，传说周灵王太子晋在此乘鹤升仙。

痴牛騃女：指牛郎织女，騃意为傻。

风箫：对箫的美称，暗用萧史弄玉吹箫成仙的典故。

客槎：槎指木筏，用张骞乘槎泛天河遇织女的传说。

默写练习

					○	○						
					相	凤						
					逢	箫						

临江仙·记得金銮同唱第

〔宋〕欧阳修

闻 记

说 得

阊 金

山 銮

通 同

阊 唱

苑 第

， ，

楼 春

高 风

不 上

见 国

君 繁

家 华

孤 如

城 今

寒 薄

日 宦

等 老

闲 云

译文

记得当年在金銮殿一同唱名及第，春风得意，京城繁华。如今官职卑微，人已老去，漂泊天涯。十年间走上岔路，白白辜负了曲江的繁花。

听说阊山通向阊苑仙境，楼虽高却望不见你的家。繁城寒日里，时光轻易地西斜。离愁难以说尽，红树远远地连着晚霞。

注释

金銮：金銮殿，皇帝处理政事、举行典礼的宫殿，这里指科举唱名放榜的场所。

唱第：科举考试公布名次时高声唱名，指考中进士。

上国：京城，指北宋都城汴京。

薄宦：官职卑微。…

默写练习

重别周尚书

〔南北朝〕庾信

惟 阳
有 关
河 万
边 里
雁 道

， ，
秋 不
来 见
南 一
向 人

飞 归

译文

阳关之外是万里长路，不见有一个人归来。
只有河边的大雁，秋天来了向南飞去。

。 。

注释

阳关：古关名，在今甘肃敦煌西南，是古代通往西北边地的要道，诗中借指遥远的边塞之路。
周尚书：即周弘正，诗人的朋友，曾出使北朝。
惟有：只有。

默写练习

送柴侍御

〔唐〕王昌龄

青 沅

山 水

一 通

道 波

同 接

云 武

雨 冈

， ，

明 送

月 君

何 不

曾 觉

是 有

两 离

乡 伤

○ ○

译文

沅江的水波连通着武冈，送你远行我竟不觉得有离别的悲伤。
青山绵延，我们同在一片云雨之下，明月普照哪里分过两个地方。

注释

沅水：沅江，流经今湖南西部。

武冈：唐代县名，在今湖南武冈一带，是友人柴侍御要去的地方。

侍御：官名，唐代对待御史或殿中侍御史的称呼。

两乡：两个不同的地方。

默写练习
